



KOSTENLOS

# Der Dorfschreiber

---

NOVEMBER 2022  
225. AUSGABE • 22. JAHRGANG



Stilleben im Spätherbst

Aktuelles aus dem Dreiburgenland

## Inhalt

Inhalt und Impressum	Seite 2
In eigener Sache	Seite 3
Kinotipps	Seite 4
Buchbesprechung	Seite 5
Druckerei Dorfmeister	Seite 6
Adventsausstellung	Seite 7
Pro Senio	Seite 8
Cosmetic Kiss	Seite 9
Burgweihnacht Saldenburg	Seite 10
Veranstaltung Liederkranz	Seite 11
Veranstaltungstermine	Seite 12-14
Firmenwerbung	Seite 15-21
Rezeptempfehlung	Seite 22
Humor	Seite 23
Autohaus Unrecht	Seite 24

Anzeige

### Haus- und Gartenservice



- Hausmeisterdienste
- Baum- u. Heckenschnitt, Rasenmähen
- Entrümpelung
- Winterdienst
- Kleinere Reparaturen
- Gartenteichpflege
- Baumfällarbeiten

**Josef Regner**  
Ilzrettenbach 5  
94104 Tittling

☎ 0 85 04 / 24 65  
oder  
☎ 01 70 / 43 46 771

# ELEKTRO HUPPENBERGER

INNUNGS-MEISTERBETRIEB



**Peter Huppenberger**

*...einfach gut!*

Tel.: 08504/9230677

Fax: 08504/9230678

Mobil: 0151/70164757

Mail: p.huppenberger@t-online.de

Am Weiherfeld 6  
94538 Fürstenstein

Anzeige

Herausgeber: Kunstgewerbe Esther Demont Thurmansbang Wiesen 13  
225.Ausgabe-November 2022 Aufl. 2600 Stk

Verbreitungsgebiet :

Thurmansbang, Zenting, Saldenburg, Tittling, Fürstenstein, Schönberg, Grafenau  
Neukirchen v. Wald, Eging, Perlesreut, Fürsteneck, Ringelai

Verteilung: kostenlos - Erscheinungsweise: monatlich - Druck Dorfmeister Tittling

Tel: 09907/871990 - e-mail: KunstgewerbeDemont@t-online.de

Im Internet ist der Dorfschreiber unter [www.dreiburgenland-aktuell.de](http://www.dreiburgenland-aktuell.de) als pdf zu finden

## In eigener Sache

In der heutigen Zeit der Klimaerwärmung ist natürlich die Gestaltung des Verkehrs ein nicht unerheblicher Punkt. In den Städten gibt es von U-Bahn bis zu Bus und Straßenbahn eine Menge Möglichkeiten. Bei weiteren Strecken mit der Bahn fahren ist ein weiterer Punkt. Aber wie schaut es nach wie vor auf dem Land aus. Meistens ist man da auf das Auto angewiesen. Nachdem in den kleineren Orten die Infrastruktur an nahen Geschäften immer mehr schwindet, sind noch mehr Autofahrten in dem Fall zu dem nächstgelegenen Supermarkt erforderlich. Natürlich sind derzeit die E-Autos im Kommen. Aber egal ob E-Auto oder Benzi-ner, die Autos bekommen immer mehr PS und werden immer größer. (Beispiel SUV). Dazu kommen die Batterien der E-Autos aus hauptsächlich Lithium und seltenen Erden. Erstens ist der Abbau dieser Stoffe nicht umweltfreundlich und zum zweiten übersteigt die Nachfrage die vorhandenen Mengen. Also bietet sich vor allem im ländlichen Raum der Bus als Alternative an, damit das Auto auch öfters zu Hause bleiben kann. Dies setzt natürlich ein engmaschiges

Streckennetz voraus. Hier fehlt es noch oft. Im Landkreis Freyung-Grafenau läuft derzeit das Projekt FRG-Mobil. „Durch die Integration des Schülerverkehrs in den Linienverkehr können neben den bisherigen Fahrten an Schultagen nun auch Fahrten am Wochenende, an Feiertagen und schulfreien Tagen vermehrt genutzt werden. Mit den neuen Abfahrtszeiten wird die Lebensqualität im Bereich Mobilität erheblich gesteigert.“ „Rufbusse runden das Angebot ab: Sie verkehren auf Bestellung (Telefonnummer 08551 57319 und 08551 57320 oder via E-Mail an [rufbus@lra.freyung-frg.de](mailto:rufbus@lra.freyung-frg.de)). Rufbuslinien sind reguläre Linien (bis auf die Linie 100 als zentrale Hauptachse), die außerhalb der regulären Fahrzeiten genutzt werden können. Die Linie 100 ist die Hauptachse. Der Fokus der Rufbusse wird dabei auf Fahrten außerhalb der Schulzeiten und am Wochenende gelegt. Pro Tag können so sieben Extra-Fahrten angetreten werden. Je nach Nachfrage können Rufbusfahrten zukünftig in reguläre Fahrten umgewandelt werden.“ **Mehr Infos findet man unter:** [www.freyung-grafenau.de/nahverkehr](http://www.freyung-grafenau.de/nahverkehr)

Anzeige

The advertisement is divided into two main sections. The top section is for 'Dorfmeister' stationery, featuring a yellow background with the 'SKRIBO' logo in colorful letters. Below the logo, the text reads 'DORFMEISTER Schreiben ■ Schule ■ Schenken'. To the right of the logo are the 'LOTTO' and 'GLS' logos. The bottom section is for 'Lotto' Christmas advent calendars, featuring a dark blue background with snowflakes. It includes the 'LOTTO Bayern' logo and the slogan 'NIMM DEIN GLÜCK IN DIE HAND.'. The main text reads 'DIE LOS-ADVENTSKALENDER: TÄGLICH EIN TÜRCHEN GLÜCK!'. Below this, it says 'NUR IN IHRER ANNAHMESTELLE!' in a red box. At the bottom, there are contact details for Tittling and Tresdorf, and the website [www.schreibwaren-dorfmeister.de](http://www.schreibwaren-dorfmeister.de). A small disclaimer at the very bottom states: 'Spielteilnahme erst ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter [www.bzga.de](http://www.bzga.de)'.

**03.11. Hui Buh und das Hexenschloss**

Auch wenn Hui Buh (Michael Bully Herbig) mittlerweile 500 Jahre auf dem Buckel hat, ist er nach wie vor kein Gespenst, das anderen einen gehörigen Schrecken einjagt. Nachdem mal wieder eine seiner Gruselshows nach hinten losgegangen war, scheint er die Hoffnung auf eine Karriere als Schreckgespenst aufgeben zu haben. Unerwartet wendet sich die kleine Hexe Ophelia (Nelly Hoffmann) an Hui Buh und bittet ihn um Hilfe. Sie ist im Besitz eines sehr wertvollen Zauberbuchs, das unter keinen Umständen in die falschen Hände gelangen darf. Doch die böse Hexe Erla (Veronika Bellova) ist bereits hinter dem mysteriösen Werk her. Also macht sich das Schlossgespenst Hui Buh gemeinsam mit seinem Freund Julius (Christoph Maria Herbst) auf den Weg in den sagenumwobenen Hexenwald. Ein Abenteuer, bei dem eine Frage ganz deutlich wird: Wer hat hier eigentlich vor wem Angst?



**09.11. Black Panther – Wakander Forever**

Fortsetzung zum Marvel-Megahit „Black Panther“. Marvel Studios' „Black Panther: Wakanda Forever“ wird die unvergleichliche Welt von Wakanda weiter erkunden und all die reichen und vielfältigen Charaktere, die im ersten Film eingeführt wurden. Ryan Coogler als Regisseur zurück, er inszenierte bereits den megaerfolgreichen ersten Teil. Gemeinsam ist er auch wieder gemeinsam mit Joe Robert Cole für das Drehbuch verantwortlich.



## *Buchbesprechung „Geheimnisvolles Ostbayern“*

Der November steht vor der Tür. Es wird früher dunkel und außerdem ist es dann schon ganz schön kalt. Das mystische gewinnt wieder an Gestalt. Wieviele schaurige Geschichten wurden früher in den Bauernstuben im Spätherbst und vorallem auch im Winter erzählt. Es ging viel dabei auch um geheimnisvolle Orte, deren Bedeutung man gerne erforschen möchte. Dies ist ja nicht nur bei uns Erwachsenen so. Gerade die Kinder lieben Geheimnisse. Überall in der Welt gibt es derartige Orte. Natürlich gilt dies gleichfalls für Ostbayern. Alte Burgen, Klöster und Ruinen haben wir hier genug zu bieten. Im gerade erschienen Buch „Geheimnisvolles Ostbayern“ haben sich 18 Autorinnen und Autoren aus der Oberpfalz und aus Niederbayern versammelt. Sie laden mit dem Buch ein manches regional-typisches Geheimnis zu lüften oder einfach aufzudecken. Natürlich geht teilweise dabei recht schaurig zu. Aber das gehört einfach dazu. Ob die S'Hexen-Nandl im „Jesendorfer Seelenlicht“ von Edith Maria Ascher oder „Der Wandersmann und der Grenzstein“ von Bettina Auer, jede dieser zwei und natürlich der übrigen 16 Geschichten greift mehr oder weniger auf alte teilweise überlieferte Geschichten zurück und nutzt die schriftstellerische Freiheit um sie in unsere Gegenwart zu transportieren. „Die alte Geschichte im neuen Gewand“ von Guido Frei zeigt das besonders. Eine alte Geschichte wird umgedeutet. „Bald wird unsere Geschichte den Platz einnehmen, den die historische Wahrheit unserer Urgroßväter bis heute besetzt hält !“, lässt der Autor eine seiner Figuren ganz am Schluss der Geschichte sagen. Was ist Wahrheit, was sind Fake News um es mal ganz modern auszudrücken. Jeder der Autorinnen und Autoren hat seinen eigenen Schreibstil, geht einen lokalen Stoff anders an. Alte Sagen

und Mythen werden erweckt, ja es entsteht etwas völlig Neues wie bei der erwähnten Geschichte von Guido Frei. Auf jeden Fall aber sind all diese Erzählungen unterhaltsam, anregend und geheimnisvoll wie es auf der Rückseite des Bucheinbandes so schön heißt. Drin in der warmen Stube, wenn es draußen kalt und stürmisch ist, ist dies eine gute Lektüre, die praktisch nahtlos an die Erzähltradition der alten Leute von früher anknüpft. Christian Greller hat als Fotograf die Geschichten mit vielen passenden Schwarzweiß Aufnahmen illustriert. Gelingen sind ebenfalls die Kurzporträts der Autorinnen und Autoren am Ende des Buchleins mit seinen rund 190 Seiten. Auf diese Weise treten diese einfach ins Licht und bleiben nicht im Dunkel ihrer Geschichten.

Herausgeber ist der Verband deutscher Schriftstellerinnen und Schriftsteller Ostbayern. Erschienen ist das Buch im Battenberg Gietl Verlag mit der ISBN Nr. 9783955878047 zum Preis von Euro 19,90.





# DORFMEISTER

OFFSETDRUCK UND VERLAG

## WIR BRINGEN IHRE IDEEN AUF'S PAPIER!

Von der Gestaltung  
bis zum fertigen Produkt.

- **FLYER** • Plakate • **FESTSCHRIFTEN** • Urkunden
- **VEREINSZEITUNGEN** • Lose • Prospekte
- Kataloge • Preislisten • **ETIKETTEN** • Briefbögen
- Formulare • Angebotsmappen • Broschüren
- **HOCHZEITS- UND EINLADUNGSKARTEN**
- Visitenkarten • **TRAUERDRUCKSACHEN**
- Durchschreibesätze • Blöcke • Briefhüllen
- Versandtaschen • Kalender • Stempel
- Bücher • Postkarten
- und noch viel mehr...

**Fordern Sie jetzt ein  
kostenloses Angebot an!**

Bahnhofstraße 6 - 94104 TITTLING  
Tel. 08504/9127-0 - [www.dorfmeisterdruck.de](http://www.dorfmeisterdruck.de)



# Sterne sind die Vergissmeinnicht der Engel

Eine magische Zeit voller Gemütlichkeit beginnt, in der man kuschelige Abende vor dem knisternden Kaminfeuer verbringt.

Erleben und genießen Sie diese vorweihnachtliche Atmosphäre bei Glühwein, Punsch und kleinen Leckereien in unserem Blumen Café.

Am **12. November 2022** von **17 Uhr bis 21 Uhr** erwarten Sie schöne Wohnaccessoires, Advents- und Türkränze, Tischdekorationen und vieles mehr. Diese werden mit großer Liebe für das schönste Fest des Jahres angefertigt und präsentiert.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team vom *VergissMeinNicht*



Nah am  
Menschen

## proSenio

### Ihre Hilfe im Alltag

Sie leben allein in Ihrem Haushalt und benötigen Hilfe im Alltag?  
 Sie haben Angehörige, die berufstätig sind oder nicht in der Umgebung  
 wohnen, haben keine oder wenig familiäre Unterstützung?  
 Sie sind in Ihrer Mobilität eingeschränkt?

Wir erstellen mit Ihnen Ihr individuelles Hilfspaket und unterstützen Sie kompetent und passgenau dabei, Ihren Alltag gut zu bewältigen, soziale Beziehungen zu gestalten und am Leben in der Gemeinschaft teilzunehmen, damit Sie so lange wie möglich selbst- bestimmt leben können. **Die Festlegung des individuellen Stundenbedarfs erfolgt nach Ihren Bedürfnissen und kann ab Pflegegrad 1 von der Pflegekasse übernommen werden.**

Unsere Hilfen umfassen:

- Hilfen zur Alltagsbewältigung
- Hilfe bei Reinigungs- und Ordnungsarbeiten, Wäsche- und Pflanzenpflege
- Hilfe bei der Essenszubereitung
- Erledigung von Einkäufen und Besorgungen
- Unterstützung bei der Freizeitgestaltung und der Pflege sozialer Kontakte
- Unterstützung bei der alltäglichen Korrespondenz

E-Mail: [prosenio-passau@die-gfi.de](mailto:prosenio-passau@die-gfi.de), Tel.: 0151-23018803 oder 0851 95625-42  
 Büro: Äußere Spitalhofstraße 4, 94036 Passau; [www.die-gfi.de/passau](http://www.die-gfi.de/passau)



Unser Geheimitipp:

GUTSCHEINE & WEITERE PRODUKTE FÜR GEBURTSTAGE,  
WEIHNACHTEN UVM. FÜR SIE INDIVIDUELL VERPACKT

## Zeit zu Zweit

GÖNNEN SIE SICH EINE KLEINE AUSZEIT

2 Stunden private Auszeit für 2 Personen  
in unserem Wellnessbereich mit großzügigem Salzwasser-Pool,  
Whirlpool, Holz-Sauna sowie einem entspannenden Dampfbad.

Sie genießen außerdem:

Eine Flasche Sekt und eine vielfältige Obstplatte

Dienstag bis Donnerstag für 109 €

Freitag und Samstag für 129 €



Cosmetic Kiss

Eintauchen & Wohlfühlen

Waldstraße 5 | 94513 Schönberg bei Grafenau

Tel.: 08554 942 1611 | Mail: [info@cosmetickiss.de](mailto:info@cosmetickiss.de)

[www.kosmetikstudio-cosmetickiss.de](http://www.kosmetikstudio-cosmetickiss.de) | [www.cosmetickiss.de](http://www.cosmetickiss.de)

# 14. Saldenburger BURGWEIHNACHT

19. und 20. November 2022

## MITTELALTERLICHES LAGERFEUER

der Gruppe „Batavis Gladii“  
freie Ritterschaft zu Passau  
auf dem Burgplatz  
mit Feuerspucker  
während der Burgweihnacht

## Burg in Flammen

## BURGFÜHRUNGEN

**Samstag:**  
17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
**Sonntag:**  
15:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
zu jeder  
vollen Stunde

# DREIBURGENHALLE TITTLING

# Musical Gala 2

Mit den Highlights aus:

- ◆ *Eiskönigin*
- ◆ *Ich war noch niemals in New York*
- ◆ *Tanz der Vampire*
- ◆ *Wicked*
- ◆ *Hairspray*
- ◆ *Mamma Mia*

Mit Live-Band  
und großer Bühnenshow



Kartenvorverkauf:

Tourist-Information  
im Rathaus Tittling,  
Tel. 08504/40114

nach Dienstschluss:  
Tel. 08504/8270

Internetbestellung unter:  
[www.liederkranz-tittling.de](http://www.liederkranz-tittling.de)

## AUFFÜHRUNGSTERMINE:

Freitag,	30. Dez. 2022	19.30 Uhr
Donnerstag,	05. Jan. 2023	19.30 Uhr
Freitag,	06. Jan. 2023	18.00 Uhr
Sonntag,	08. Jan. 2023	16.00 Uhr
Freitag,	13. Jan. 2023	19.30 Uhr
Samstag,	14. Jan. 2023	18.00 Uhr

Hier erhalten Sie  
aktuelle Infos...



Eine Aufführung des Liederkranzes »Dreiburgenland« Tittling e. V.

Herzlichen Dank unseren Sponsoren:



Offsetdruck - Verlag



## Veranstaltungen Grafenau

- 02./9./16./23./29./30.11.2022 11:00 - 12:00 Uhr **Kirchenführung**  
Grafenau - Stadtpfarrkirche
- 02.11.2022 14:00 - 16:00 Uhr **Gummibärchen-Werkstatt**
- 05./6.11.2022 19:30 - 22:30 Uhr **Theateraufführung**  
Grafenau - Pfarrheim Grafenau Herbststück des Theatervereins Grafenau:
- 07.11.2022 18:00 - 20:00 Uhr **Briefmarkenclub**  
Grafenau - Hotel "Zum Kellermann"
- 08./15./22./29.11.2022 13:00 - 14:00 Uhr **Brauereibesichtigung**  
Grafenau - Brauerei Bucher Bräu
- 11.11.2022 17:00 - 18:00 Uhr **Sankt Martinsfest** Pfarrkirche Haus i. Wald  
Die Martinsfeier des Kindergartens
- 11.11.2022 17:00 - 18:00 Uhr **Sankt Martinsfest**  
Grafenau - BÄREAL KurErlebnispark Marien- und Elisabeth-Kindergartens
- 12.11.2022 10:00 - 11:30 Uhr **Kreativwerkstatt**  
Grafenau - Bekanntgabe nach Anmeldung
- 12./19./26.11.2022 19:00 - 20:30 Uhr **Konzert** - Stadtpfarrkirche  
Konzert mit dem Chor "Vox Animata" i
- 16.11.2022 19:00 - 21:00 Uhr **Andacht und Kino** - Evangelische Christuskirche  
Andacht und Kirchenkino zum Thema "Schuld".
- 16.11.2022 19:30 - 21:30 Uhr **Natura 2000 - Ilz Talsystem**  
Perlesreut - Hotel Zur Perle Runder Tisch zur Vorstellung des Entwurfs zum  
Managementplan für das FFH Gebiet "Ilz-Talsystem"
- 20./27.11.2022 14:00 - 17:00 Uhr **Modelleisenbahnausstellung**  
Grafenau - Ausstellungsraum Eisenbahnfreunde
- 25.11.2022 17:30 - 18:00 Uhr **Adventskranzweihe**  
Grafenau - Bahnhof Grafenau
- 25.11.2022 18:00 - 20:00 Uhr **Stubenmusik** - Bauernmöbelmuseum
- 25.11.2022 19:15 - 20:15 Uhr **Karate** - SANKAN Karate
- 26.11.2022 15:00 - 20:00 Uhr **Hausinger Schlossweihnacht**  
Grafenau - Schloss Haus i. Wald
- 26.11.2022 18:00 - 21:00 Uhr **Abendeislauf**  
Grafenau - like-Eishalle im Kurpark

### Ausstellung im Künstlerhaus Prag

„Franz Zoglauer“

Ausstellung von 5.11. bis 26.11.2022

Öffnungszeiten. Do, Fr, Sa, v. 14 bis 17 Uhr

Künstlerhaus Prag Passauerstr.2 Hutthurm/Prag

Alle Angaben wurden den jeweiligen Veranstaltungskalendern der Orte entnommen.  
Weitergehende Informationen bekommt man bei der jeweiligen Tourismusinformation

## Veranstaltungen Itztal und Dreiburgenland

Mi. 2.11. 19:30 Uhr Stammtisch Gartenbauverein Ringelai GH Koller  
Mi. 2.11. - 6.11. 8.00 Uhr Ausstellung Hochleitner/Stangl Tittling Rathaus  
Mi. 2.11. 13.00 Uhr Wanderung Stadtpark Passau TP Tittling Bahnhofstr. Bay. Waldverein  
Do. 3.11. 19.00 Uhr Beisammensein Heimatfreunde Ringelai Hotel Gross  
Do. 3.11. 19.30 Uhr Stammtisch Gartenbauverein Perlesreut Pizza Donna  
Sa. 5.11. 9.00 Uhr Direktmarkt Neukirchen v. Wald GH Zur Post  
Sa. 5.11. ganztags 7 Meter Meisterschaft Tittling Sportplatz Niedermayer Grundschule  
Sa. 5.11. ganztags Country Music Award Eging Pullman City  
Sa. 5.11. 18.00 Uhr Finalschießen Marktmeister Tittling Schützenh. Dreiburgenschützen  
Sa. 5.11. 19.30 Uhr 40 Jahre Otto Öllinger Schönberg KUK  
Do.10.11. 20.00 Uhr Tom@Basti Zeitlang Fürstenstein GH Kerber  
Fr. 11.11-18.12. 15 Uhr Deutsch-Amerikanischer Weihnachtsmarkt Eging Pullman City  
Fr. 11.11. 17.00 Uhr Martinsfest Saldenburg Binda Schupfa Kindergarten  
Fr. 11.11. 19.00 Uhr Vernissage Ausstellung Engel Tittling Rathaus  
Fr. 11.11. 17.00 Uhr Martinsfeier Kindergarten Schönberg Pfarrkirche  
Sa. 12.11.-23.11. 8.00 Uhr Ausstellung Engel Tittling Rathaus  
Mi. 16.11. 13.00 Uhr Wandern Schrottenbaumühle Tittling TP Bahnhofstr.Bay.Waldverein  
Do. 17.11. 19.00 Uhr Bürgerversammlung Tittling GH Habereder  
Do. 17.11. 12.30 Uhr Senior kocht für Senioren Schönberg KUK  
Do. 17.11. 19.00 Uhr Bürgerversammlung des Marktes Schönberg KUK  
Do. 17.-18.11. 9.00 Uhr Adventskranzbinden Fürsteneck Pfarrheim  
Fr. 18.11. 20.00 Uhr Django Asül Tittling Dreiburgenhalle  
Fr. 18.11. 19.00 Uhr Buchvorstellung Gisela Thuringer Perlesreut Bauhütte  
So. 20.11. 10.00 Uhr Adventsmarkt KDFB Schönberg Pfarrheim  
So. 20.11. Adventsmarkt Turnverein Oberpolling GH Weber  
Fr. 25.-27.11. 18.00 Uhr Christkindlmarkt Rund ums Rathaus Tittling  
Fr. 25.11. 17.00 Uhr Eucharistiefeier/Adventsmarkt Eberhardsreut Kirche  
Sa. 26.-27.11 ganztags Geflügelausstellung Schönberg KUK  
So. 27.11. 17.00 Uhr Adventssingen Schönberg Pfarrkirche



### Bay. Crosslaufmeisterschaften

am 12.11. ab 10.30 Uhr

Wettkampfort;

Sommerreithweg 41 Zenting

Veranstalter:

SV Zenting 1963

## *Wander- und Naturfreunde Dreiburgenland*

### **Do. 03.11.2022 Kulturtermin: Führung in der Veste Oberhaus mit Brigitte Keller**

13.00 Uhr Abfahrt mit PKW's in Fahrgemeinschaften nach Passau-Oberhaus.  
13.30 Uhr Beginn der Führung am Burgtor. Es geht dabei weniger um das Museum Oberhaus, sondern mehr um die Baulichkeiten und die Geschichte der Veste, die von etwa 1200 bis heute viel Interessantes zu bieten hat. Anschließend Einkehr im Restaurant Oberhaus. Preis für Führung und Eintritt = 10 € p. P. wird vom Bankkonto abgebucht. Nichtmitglieder zahlen in bar vor Ort. Mitfahrtgelt = 3 € **Anmeldung erforderlich !** Auskunft und Anmeldung bei Werner Weinberger, Tittling, Tel. 08504/8377 Mail [h.weinberger@online.de](mailto:h.weinberger@online.de)

### **Sa. 05.11.2022 Große Runde auf dem Goldwanderweg im Ilztal und Dreiburgenland**

09.45 Uhr Abfahrt mit PKW's in Fahrgemeinschaften zur Schneidmühle (Hammerschmiede). 10.00 Uhr Wanderstart an der Hammerschmiede, auf der östliche Seite der Ilz ca. 5 km dem Pandurensteig folgend zur Schrottenbaumühle. Dann geht's ein Stück bergauf in Richtung Gatzereut. Kurz vor Gatzereut, auf dem Wolfsberg schöne Aussicht auf Tittling und den Blümersberg. Vorbei an Rappenhof und Trasfelden zum Muther Weiher und weiter zur Schneidmühle. Schlusseinkehr im Gasthaus zur Hammerschmiede. Mit einer Gehzeit von ca. 3 ½ - 4 Stunden für 12 km auf Wald-, Wiesen- und Wanderwegen bei max. 100 m HU eine mittelschwere Tour für Genießer. Mitfahrtgelt = 3 €. Führung: Wolfgang Rochmes, Kumreut, Tel. 08551/3478003 Mail: [rochmesbayern@t-online.de](mailto:rochmesbayern@t-online.de)

**Anmeldung erforderlich !**

### **Do. 17.11.2022 Senioren-Wanderung zum Buchwiesweiher und Diebstein**

13.00 Uhr Abfahrt mit PKW's in Fahrgemeinschaften von Tittling nach Thurmansbang.  
13.15 Uhr Wanderstart am Friedhof zum Buchwiesweiher, weiter zum Diebstein und zur Höhle und auf Forstwegen zurück zum Ausgangspunkt. Gehzeit ca. 1 ½ Stunden für 3 km bei geringem Höhenunterschied. Schlusseinkehr in Thurmansbang. Mitfahrtgelt = 3 €. Führung: Werner Weinberger, Tittling, Tel. 08504/8377 Mail: [h.weinberger@online.de](mailto:h.weinberger@online.de)

**Anmeldung nicht erforderlich !**

### **Do. 24.11.2022 Kulturtermin: Stadtführung und Besuch in den Bier-Unterwelten der Stadt Vilshofen**

Im Jahr 2017 (pünktlich zum 175-jährigen Pils-Jubiläum) wurde die Bier-Unterwelt eröffnet. Hier wird in einem ehemaligen Gär- und Lagerkeller der Brauerei Wieninger die seit 700 Jahren dokumentierte Brauereigeschichte wieder lebendig gemacht.

**13.00 Uhr Abfahrt mit PKW's in Fahrgemeinschaften nach Vilshofen, parken an der Donau.**

**14.00 Uhr Treffpunkt am Stadtplatz 38 (Zorbas). Beginn der kleinen Stadtführung und anschließend geht's in die Bierunterwelt. Gesamt ca. 90 Min. Danach Einkehr in Vilshofen.**

**Eintritt und Führung = 8 € p.P., in bar vor Ort. Mitfahrtgelt = 3 €. Anmeldung erforderlich !** Anmeldung und Führung: Johann Gründl, Fürstenstein, Tel. 08504/8182 Handy 0170/2354383 Mail: [ha.gruendl@t-online.de](mailto:ha.gruendl@t-online.de)

### **So. 27.11.2022 Leichte Herbst-Wanderung von Grafenau-Rosenau nach St. Oswald**

12.30 Uhr Abfahrt mit PKW's in Fahrgemeinschaften nach Rosenau.

13.15 Uhr Wanderstart in Rosenau, Klosterstraße. Von hier geht's über die Kreisstraße durchs Auholz nach Draxlschlag und St. Oswald zum Wanderparkplatz mit wunderbarer Aussicht auf die Kammlagen von Rachel und Lusen. Der Rückweg führt uns an der Kirche St. Oswald vorbei und durch Hufholz zurück zum Wanderstart. Leichte Herbstwanderung auf teils Asphalt-Forst- und Waldwegen über 8 bis 10 km. Gehzeit 2,5 – 3 Stunden und 200 m HU. Schlußeinkehr geplant. Mitfahrtgelt = 3 €. **Anmeldung nicht erforderlich !** Führung: Alois Rossa, Aicha v.W. Tel. 08544/8554 Handy 0151/61556716

Mail: [aloisrossa@web.de](mailto:aloisrossa@web.de)

Weitere Einzelheiten auf der Homepage [www.wanderfreundetittling.de](http://www.wanderfreundetittling.de)

REINIGEN UND PFLEGEN

MULCHEN

MÄHEN

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

BERGMÄHEN

WINTERDIENST

LANDWIRTSCHAFT

HEUERTE

HANGMÄHEN

KOMMUNAL



# KÖPPL MOTORGERÄTE FÜR JEDEN EINSAZZWECK



MOTORMÄHER



SCHNEERÄUMGERÄT



BODENBEARBEITUNG



RASENMÄHER



AUFSITZRASENMÄHER



KEHRMASCHINE

Öffnungszeiten:

MO - FR

08:00 - 12:00 Uhr

13:00 - 17:00 Uhr

SA

09:00 - 12:00 Uhr

## WIR BERATEN SIE GERNE

**KöPPL GmbH Motorgerätefabrik**  
Hauptstr. 118 · D 94163 Entscheneuth

Telefon (+49 99 07) 89 10 - 0

Telefax (+49 99 07) 89 42

E-mail [info@koeppl.com](mailto:info@koeppl.com)

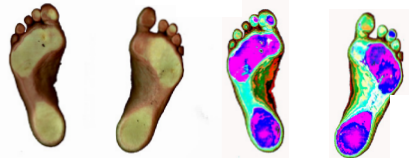
Internet [www.koeppl.com](http://www.koeppl.com)



WIR HABEN DIE PASSENDE SCHUHE



Fußabdruck nach modernster Technik



...damit Sie auch morgen noch gut laufen können!

# ORTHOPÄDIE

Orthopädische Massschuhe - Einlagen - Schuhzurichtungen - Bandagen - Kompressionsstrümpfe - Diabetesversorgung - Verbandsschuhe - Spezialschuhe  
Lieferant aller Krankenkassen - Versorgungsstellen und Berufsgenossenschaften

**Neu - Sollten Sie keine Möglichkeit haben, zu mir zu kommen, besuche ich Sie auch gerne zu Hause!**

# SCHUHHAUS

Schuhe für Jedermann - bequem - modisch - preiswert, Schuhe in speziellen Weiten  
Viele namhafte Hersteller wie z. B. FinnComfort, Waldläufer, Jomos, Meindl, Lowa, FretzMen, Birkenstock, Rieker, Ara, Florett, Semler, Adidas u. s. w.

# REPARATUR

Für alle Schuhe - selbstverständlich auch für solche, die nicht von uns sind!

Fachgerecht - modern - schnell - wenn's pressiert sofort

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
freundlicher Service - gute Beratung



Schuhhaus  
Orthopädie

# HÖNL

94154 Neukirchen v.W. Tel.08504/1666 Fax 08504/4290



# SPORT 55 Jahre! EICHINGER

Der weiteste Weg lohnt sich - Ihr Profi für Wintersport



**Jubiläums  
Angebote**

- Alpin
- Freeski
- Tourenski
- Snowboard
- Langlauf
- Schneeschuhe
- Bekleidung

**Ski-Leasing für  
Kinder und  
Erwachsene!**

**TOP  
Skiservice**

**SPORT EICHINGER REICHENBERG**  
Herzogstr. 83 - 94566 Riedlhütte  
Tel.08553-553 sport-eichinger@t-online.de  
[www.Sport-Eichinger.de](http://www.Sport-Eichinger.de)

Spezielle Angebote für Tourenausrüstung  
Abverkauf der gesamten Skibekleidung zu Tiefstpreisen

**Das Wohn- und Pflegezentrum „St. Marien“  
in Tittling**

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Altenpfleger/Altenpflegerin**

**(m/w/d)**

sowie

**Krankenpfleger/Krankenschwester**

**(m/w/d)**

(Voll- oder Teilzeit)

**auch Dauernachtwache**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

Heimleitung: Hildegard Seidl

Dreiburgenstr. 26 \* D-94104 Tittling

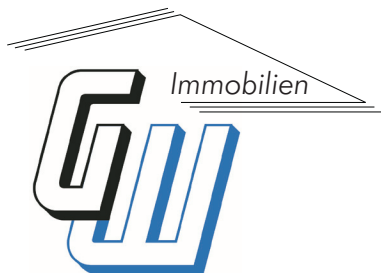
Tel. 08504/9137-700 \* Fax: 08504/9137-89

heimleitung@altenheim-sankt-marien.de

Deutschordens-  
schwwestern



Anzeige



Zuverlässig und kompetent stehen wir Ihnen als

Kooperationspartner der  **Mehr als nur Bank...**  
**Raiffeisenbank**  
i. Lkrs. Passau-Nord eG

gerne bei der Vermittlung und Vermarktung Ihrer Immobilie zur Verfügung.

**Wir suchen für unsere Kunden:**

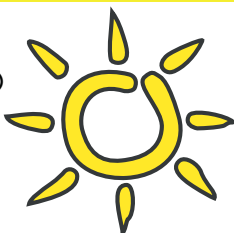
- Wohnhäuser
- Gewerbeobjekte
- landwirtschaftliche Anwesen
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke

**Willi Gröbl**  
Immobilienkaufmann (IHK)  
Lindau 6  
94169 Thurmsbang

Mobil 0175 2077715  
Telefon 09907 9909896  
Telefax 09907 9909893

gruebl-immobilien@t-online.de

# solar-pur AG<sup>®</sup>

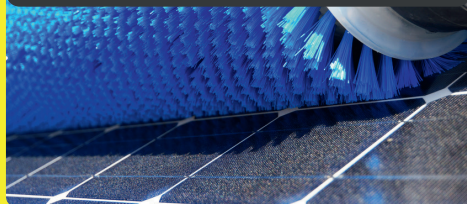


**SOLARSTROM & ELEKTROTECHNIK**

## PHOTOVOLTAIK



## SERVICE UND WARTUNG



## ELEKTRO-/GEBÄUDETECHNIK



## STROMSPEICHERSYSTEME



[www.solar-pur.de](http://www.solar-pur.de)



**solar-pur AG**

Am Schlagerfelsen 2  
94163 Saldenburg

**Telefon** +49 (0) 85 04 / 95 79 97 - 0  
**eMail** info@solar-pur.de

### Öffnungszeiten

Mo. bis Do. 7.30 - 16.30 Uhr  
Freitag 7.30 - 12.00 Uhr

# GEBERT's Imbiss

Passauer Straße 60 - 94104 TITTLING

Tel. 08504-93549 od. 0170-3169994

**GEÖFFNET**  
Dienstag - Freitag  
9 - 14 Uhr

## UNSER ANGEBOT:

**TÄGLICH  
TAGESRENNER!**

- ◆ Schnitzel, Cordon Bleu, Currywurst
- ◆ Fischfilet, Hendl, Schweinshaxe u.v.m.

## AUF VORBESTELLUNG:

- ◆ Volksfestfisch gebacken
- ◆ Räucherforellen, frische Forellen

Wie jedes Jahr:

## Christbaumverkauf

**Bayerische Nordmantannen**

ab 24. November vor unserem Geschäft

oder nach Vereinbarung: Tel. 0170-3169994

## Holz- und Korbwaren

Holzkörbe, Schwingen, Einkaufskörbe, Holzbretter,  
Olivenbretter, Holzkochlöffel, Bürsten, Rosshaarbesen,  
Rechen, Reisigbesen, Scheitelkörbe, Dekokörbe,  
Brotkörbe, Brotgarkörbe uvm.

Verkauf nach Vereinbarung: Tel. 0170-9072021



# Bleiben Sie ruhig zu Hause!

Kein lästiges Schleppen und Abmühen mit schweren Einkäufen mehr! Nutzen Sie bequem die für Sie je nach Saison zusammengestellten Biokisten. Unsere bunten Gemüse- oder Obstkisten erhalten Sie in drei Größen.

**klein**  
10€\*

**mittel**  
12€\*

**groß**  
18€\*

Wir liefern jeden Freitag im gesamten Landkreis Freyung-Grafenau und in einigen Gemeinden des Landkreises Passau.

\*zuzüglich 3,00 € Liefergebühr

**Naturkostladen · Direktvermarkter  
Biobäcker · Kunsthandwerk**

Perlesreuter Landmarkt UG

Marktplatz 31 · 94157 Perlesee

Tel. 08555-405510 · Fax 08555-405512

E-Mail: [info@perlesreuter-landmarkt.de](mailto:info@perlesreuter-landmarkt.de)

[www.perlesreuter-landmarkt.de](http://www.perlesreuter-landmarkt.de)

**klimaneutral**  
natureOffice.com | DE-275-134850  
gedruckt

# Wir liefern's

Ihnen nach Hause!

**[ECHT BIO.]**

## Die Liebe geht durch den Magen

### Quitten-Curry

#### Zutaten für 4 Personen

Menge    Zutat  
300 g    Kartoffeln  
1 große Birnenquitte (ca. 400 g)  
300 g    Möhren  
8 kleine Zwiebeln  
250 g    Basmatireis  
250 ml    Sahne  
1 Bund    Koriander  
1 EL      Curry  
nach Bedarf  
Öl zum Anbraten, Pfeffer und Salz

#### Zubereitung Dauer: 45 Min.

Reis nach Packungsangabe kochen. Quitte abreiben, vierteln, entkernen. Kartoffeln, Möhren, Zwiebeln schälen und alles in Stücke schneiden. Die Zwiebeln in Öl leicht bräunen, das Gemüse dazugeben, 2 Tassen Wasser angießen und 10 Min. köcheln lassen. Sahne, Curry, Pfeffer und Salz dazugeben und weitere 5 Min. einkochen lassen. Koriander fein hacken, darunterheben und alles mit Reis servieren. aus [www.echt-bio.de](http://www.echt-bio.de) mit Empfehlung des Perlesreuter Landmarkt

Anzeige



**Hofladen:**    **jeden Donnerstag**  
**9:00 Uhr - 18:30 Uhr**

**Bauernmarkt**    **Freitag, 14-tägig**  
**Tittling**            **Termine: [www.KropfaMobil.de](http://www.KropfaMobil.de)**

**Januar: Winterpause** ☁ **August: Sommerpause**

Gerne nehmen wir Bestellungen entgegen: Hochzeiten, Geburtstage, Firmenfeiern...

☁ **Christa und Josef Artmann GbR** ☁ **Anschießing 3** ☁ **94104 Tittling**  
☁ **Telefon 08504/3022** ☁ **[www.KropfaMobil.de](http://www.KropfaMobil.de)**

# Aufgeschnapptes nicht nur aus dem Land des Dorfschreibers

Anzeige



**Ulrike Reichmeier**

Gesundheitspraktikerin<sup>BfG</sup>  
für humane Energiearbeit



## Seminare & Veranstaltungen 2. Halbjahr 2022

Termine zur Auswahl: Di., 25.10.22 **oder** Do., 08.12.22,  
jeweils 18-19:30 Uhr

### **Kostenloser Infoabend zur Hausharmonisierung**

Verwandeln Sie Ihr Zuhause in einen Kraftort: Störfelder und Abhilfe

Termine zur Auswahl: Do., 08.09.22 **oder** Di., 04.10.22 **oder** Mo., 07.11.22  
**oder** Do., 01.12.22, jeweils 17-21 Uhr

### **RUTer 1 Basis-Kurs / Pendeln lernen mit Einhandrute**

Einzigartige RUTer 5in1: abfragen - austesten - ausleiten - aufschwingen -  
aktivieren. 75 € inkl. Skript, Urkunde, Leih-RUTer, Snacks, Getränke

Di., 08.11.22, 17-21 Uhr

### **RUTer 2 Aufbau-Kurs**

Alle Körpersysteme; Narben, Gifte, Impfungen, Emotionen, Unverträglich-  
keiten; das Positiv-Aufschwung-Programm. 75 € inkl. Skript, Urkunde,  
Leih-RUTer, Snacks, Getränke (Voraussetzung: RUTer 1 Basis-Kurs)

Di., 29.11.22, 17-21 Uhr

### **RUTer 3 Übungskurs**

Sie möchten Ihr Können auffrischen? Insider-Wissen erfahren? Einen  
Harmonisierungsablauf erleben? 75 € inkl. Leih-RUTer, Snacks, Getränke  
(Voraussetzung: RUTer 1 Basis-Kurs)

Sa., 29.10.22, 9:30-17:30 Uhr

### **RUTer 4 Einführung/Ausbildung zur Hausbegehung**

Welche Störfelder gibt es? Was kann man dagegen tun? Wie geht das?  
200 € inkl. Leih-RUTer, Snacks, Getränke (Einmalige Sonderpreise für  
RUTLife Produkte (Eigenbedarf); Voraussetzung: RUTer 1 Basis-Kurs)

NEU

Sa., 22.10.22, 9:30-17:30 Uhr

### **RUTer Intensiv – Kurs 1, 2 und 3 in einem**

200 € (Sie sparen 25 € gegenüber Einzelkursen), inkl. Leih-RUTer,  
zwei Arbeitsheften, Snacks, Getränke

NEU

Fr., 14.10.-So., 16.10.22, täglich 9:30-17:30 Uhr

### **Theta Healing® Ausbildung Basis (für Anfänger)**

Ausbildung zum zertifizierten ThetaHealer®, **überarbeitete & verein-  
fachte Technik**, 430 € (inkl. MwSt., zzgl. 30 € Unkosten) inkl. Original  
TH-Skript und TH-Buch, Zertifikat, Schreibsachen, Snacks & Getränke.

### **Anmeldung & Seminarort:**

**RUT Seminarhaus Ulrike Reichmeier**, Dietrich-Bonhoeffer-Str. 23,  
94113 Tiefenbach, rut@gesundheitspraxis-reichmeier.de  
Begrenzte Plätze – Vorteil kleiner Gruppen,  
alle Kurstermine ohne Gewähr.

**Verwaltung:** Am Tonfeld 5, 94104 Tittling, 08504/9233645 (AB)

**Anmeldung und Infos:** [www.gesundheitspraxis-reichmeier.de](http://www.gesundheitspraxis-reichmeier.de)

**Verrückte Gesetze in den USA -**  
Radfahrer .... in Connecticut dürfen  
von der Polizei gestoppt werden,  
wenn sie schneller als 100 km/h  
(!) auf ihrem Drahtesel unterwegs  
sind.

In Alaska ist es untersagt, Elche aus  
einem Flugzeug zu schubsen oder  
sie betrunken zu machen. Außer-  
dem sollten Touristen wissen: Es ist  
illegal, von einem Flugzeug aus auf  
einen Elch herabzuschauen.

In North Carolina sollte nur derjeni-  
ge in der Öffentlichkeit singen, der  
auch etwas davon versteht. Trifft  
der Sangesbruder nämlich den Ton  
nicht richtig, muß er Strafe zahlen.

In Florida dürfen Kinder nicht ohne  
das schriftliche (!) Einverständnis  
ihrer Eltern Harry Potter lesen,  
da angeblich unchristliche Rituale  
beschrieben werden.

Es empfiehlt sich, in Illinois we-  
nigstens einen Dollar Bargeld bei  
sich zu führen. Ansonsten können  
Sie leicht wegen Landstreicherei  
verhaftet werden.

Fische darf man in Tennessee nicht  
mit dem Lasso fangen.

Achtung! Auf den Highways in  
Utah haben alle Vögel „Vorfahrt“.

Wollen Sie einem Gottesdienst in  
Georgia beiwohnen, dann müssen  
Sie ein geladenes Gewehr mitbrin-  
gen. Sonst machen Sie sich straf-  
bar!

FORD SERVICE

*Die volle Ladung  
Sicherheit.*

## BATTERIE-CHECK

Damit Sie nicht auf der Strecke bleiben, prüfen wir Ihre Batterie im Hinblick auf:

- Den allgemeinen Zustand
- Den Ladezustand
- Den Säurestand (falls erforderlich)

## KOSTENLOS



AUTOHAUS  
**Unrecht** e.K.

Tittling · 08504-9009-0 · [tittling@unrecht.fsoc.de](mailto:tittling@unrecht.fsoc.de)

Pocking · 08531-9193-0 · [pocking@unrecht.fsoc.de](mailto:pocking@unrecht.fsoc.de)

**[www.autohaus-unrecht.de](http://www.autohaus-unrecht.de)**